ORQUESTA
SINFÓNICA
CASTILLA Y LEÓN
ABONO
TEMPORADA 14
SALA SINFÓNICA
JESÚS LÓPEZ COBOS
JUEVES 11 Y VIERNES 12
ABRIL DE 2019 | 20:00 H
CENTRO CULTURAL
MIGUEL DELIBES
ORQUESTA
SINFÓNICA DE
CASTILLA Y LEÓN
ANDREW GOURLAY
DIRECTOR
Homenaje al abonado
OSCyL

Duración total aproximada	**110´**
R. WAGNER: *Lohengrin*	4'
G. VERDI: *La forza del destino*	8'
G. ROSSINI: *Guillermo Tell*	12'
P. I. CHAIKOVSKI: *Sinfonía n.º 6*	50'

La OSCyL y las obras

R. WAGNER: *Lohengrin*
TEMPORADA 1994-95 MAX BRAGADO, *director*

G. VERDI: *La forza del destino*
TEMPORADA 1991-92 MAX BRAGADO, *director*
TEMPORADA 2011-12 MIGUEL HARTH-BEDOYA, *director*
TEMPORADA 2012-13 JAIME MARTÍN, *director*
TEMPORADA 2014-15 MIGUEL ROMEA, *director*

G. ROSSINI: *Guillermo Tell*
TEMPORADA 2000-01 JOSÉ LUIS NOVO, *director*
TEMPORADA 2003-04 JESÚS LÓPEZ COBOS, *director*
TEMPORADA 2014-15 JESÚS LÓPEZ COBOS, *director*
TEMPORADA 2014-15 MIGUEL ROMEA, *director*

P. I. CHAIKOVSKI: *Sinfonía n.º 6*
TEMPORADA 1993-94 MAX BRAGADO, *director*
TEMPORADA 1996-97 RICHARD FLETCHER, *director*
TEMPORADA 2000-01 SALVADOR BROTONS, *director*
TEMPORADA 2008-09 ALEJANDRO POSADA, *director*
TEMPORADA 2013-14 ANDREW GOURLAY, *director*

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN
Av. del Real Valladolid, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

EDITA
© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León
© De los textos: sus autores
© Fotografía de la OSCyL por Photogenic
© Fotografía de Andrew Gourlay por Johan Persson

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas** (AEOS)
La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos** (ROCE)
Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Editorial MIC / DL VA 899-2018
Valladolid, España, 2019

TTAAAAAA**ORQUESTA**OOOORRRRQQ
OONNIIICCCAAAA**SINFØNICA**SSSIIN
NNIIICCCAAAA**CASTILLAYLEØN**SS

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Andrew Gourlay
director

VALLADOLID
ABONO OSCYL 14 T. 2018-19
JUEVES 11 Y VIERNES 12 DE ABRIL DE 2019
20:00 H · SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

PARTE I

RICHARD WAGNER
(1813-1883)
Lohengrin (ópera romántica en tres actos)
Preludio al Acto III

GIUSEPPE VERDI
(1813-1901)
La forza del destino (ópera en cuatro actos)
Obertura

GIOACCHINO ROSSINI
(1792-1868)
Guillermo Tell (ópera en cuatro actos)
Obertura

PARTE II

PIOTR ILICH CHAIKOVSKI
(1840-1893)
Sinfonía n.º 6 en si menor, op. 74, *"Patética"*
I. Adagio – Allegro non troppo – Andante – moderato mosso – Andante – Moderato assai – Allegro vivo – Andante come prima – Andante mosso
II. Allegro con grazia
III. Allegro molto e vivace
IV. Finale: Adagio lamentoso – Andante

Richard Wagner
(Leipzig, 1813; Venecia 1883)

Lohengrin: preludio al Acto III
Estreno: Weimar: 1850.

Tras *El holandés errante* (1842) y *Tannhäuser* (1845), Wagner se encuentra enfrascado en la búsqueda de un nuevo tipo de ópera en que la unión de música y drama sea más efectiva y el anhelado logro de la continuidad dramática sea un hecho. En este sentido, *Lohengrin* puede representar tanto la última de sus óperas románticas como un paso intermedio hacia el Wagner de madurez. Después de *Lohengrin,* sus óperas pasarán a denominarse "dramas musicales", un género en el que no cabe la separación estanca en recitativos, arias, etc., de la ópera romántica.

El argumento de *Lohengrin* es una hermosa leyenda germánica, casi un cuento para niños, en el que la joven princesa Elsa de Brabante es condenada de manera injusta, acusada de haber asesinado a su hermano, heredero al trono. Un enigmático paladín dispuesto a salvar a la princesa aparece entonces entre la bruma sobre una balsa tirada por un cisne. Evidentemente consigue vencer en el juicio de Dios organizado contra Elsa y ambos se casarán, aunque el caballero del cisne confía a la princesa la condición de que jamás le pregunte su identidad. El momento en que ella formule la pregunta prohibida supondrá su perdición: el caballero le confesará que su nombre es Lohengrin, hijo de Parsifal, uno de los guardianes del Santo Grial, y que por su falta de fe debe abandonarla.

El Acto III comienza compensando toda la energía que faltó en el misterioso y celestial preludio al Acto I. La pareja se encuentra en la iglesia donde se disponen a contraer matrimonio. Desde la perspectiva del siglo XXI, puede verse la influencia que tuvo Wagner en la música de los posrománticos posteriores y en toda la corriente musical cinematográfica hasta la actualidad, pues este preludio al Acto III podría representar perfectamente una escena de superhéroes con su tema femenino o tema de amor incluido. Inmediatamente después del preludio tiene lugar en la ópera el célebre coro nupcial, que resiste todopoderoso en el repertorio epitalámico global.

Giuseppe Verdi
(Busetto, 1813; Milán, 1901)

La forza del destino: obertura
Composición y estreno: Milán, 1869 (versión revisada del original de 1862).

Verdi compuso *La forza del destino* en 1862 para el teatro Mariinsky de San Petersburgo, que entonces se denominaba Bolshói Kamenny. La ópera constaba de cuatro actos y un breve preludio. No obstante, en 1869 decidió llevar a cabo una revisión de la partitura y en ella sustituyó dicho preludio por una pieza de verdadera enjundia que avanzase varios de los temas de la ópera. Esta variedad temática tan concentrada permite ver la obertura como un exuberante jardín melódico, fresco y variado.

El argumento, basado en *Don Álvaro o la fuerza del sino*, obra del Duque de Rivas (1835), se desarrolla en España e Italia durante el siglo XVII. En él, lo que se disponía a evolucionar como una historia de amor prohibido en la que una joven se fuga con su amado contra la voluntad del padre de ella, se convierte en toda una tragedia, por la intervención simple del destino trágico: un arma se dispara fortuitamente en el Acto I y, a partir de entonces, una muerte conduce a otra a través de varias casualidades. Tres toques de trompetería hacen de fanfarria para introducir el motivo del destino, un tema musical nervioso e inquietante que una vez presentado va a verse presente de forma abreviada entre los demás temas (nada menos que cinco), en los que de una manera u otra va a intentar entrometerse.

De este modo, Verdi juega con el tópico antiguo del destino como regidor de todos los designios humanos y aprovecha para anticipar material de la ópera. Tres de estos temas que anticipa la obertura poseen el carácter melódico e italianizante que triunfaba en la ópera italiana, consistente en melodías largas y onduladas. Además, otros dos temas de naturaleza instrumental se contraponen dialécticamente el uno al otro, el primero a la manera de un coral germánico y el segundo con aspecto de coda de ópera cómica italiana. De este modo, Verdi sabe entretejer una generosa obertura que consiste en un auténtico resumen de la obra y en una de las más populares como forma independiente de concierto.

Gioacchino Rossini
(Pésaro, 1792; París, 1868)

Guillermo Tell: obertura
Estreno: París, 1829.

Rossini tenía treinta y ocho años y ya había escrito más de cuarenta óperas cuando compuso *Guillermo Tell*. Y, a pesar de que aún vivió otros cuarenta años, esta fue su última ópera. Desde entonces vivió prácticamente jubilado de la composición gracias a las jugosas rentas que le producían las representaciones de sus obras en Europa y América. Se trata de una ópera seria en cuatro actos con la que se aleja del modelo cómico que le había procurado el éxito y la fama. Si bien no se trata de una ópera especialmente popular en la actualidad, hay quien opina con propiedad que es en su producción seria (véase *Tancredi,* por ejemplo) donde se encuentra el mejor Rossini.

El libreto se basa en el *Wilhelm Tell,* de Schiller, sobre el héroe legendario suizo de época medieval que se vio obligado a disparar a una manzana a cien pasos sobre la cabeza de su hijo por haberse negado a mostrar pleitesía al soberano de la Casa de Habsburgo. La obertura de *Guillermo Tell* pronto se reveló como una partitura independiente con mayor aceptación que la ópera en su conjunto. Su estructura, muy clara, se presenta en la yuxtaposición de cuatro secciones contrastantes: una introducción lenta en la sección de violonchelos y contrabajos rompe todos los esquemas de lo que se esperaba para una obertura. A continuación llega el momento para la formación y explosión de una tormenta a medio camino entre el Beethoven de la *Sinfonía n.º 6* (1808) y el cromatismo de *El holandés errante* (1843) de Wagner. La tormenta se disipa y, a la manera del canto de acción de gracias de la *Pastoral,* el ambiente pastoril es traído por el corno inglés y la flauta en el célebre *ranz des vaches*, una especie de llamada al ganado propia de los Alpes. Sin interrupción, la sección final corresponde a uno de los más célebres *galops* del siglo, que cargado de energía y dinamismo conduce a un estado de ánimo óptimo para el alzado del telón.

Piotr Ilich Chaikovski

(Vótkinsk, 1840; San Petersburgo, 1893)

Sinfonía n.º 6 en si menor, op. 74, *"Patética"*

Composición: 1893. Estreno: San Petersburgo, 28 de octubre de 1893. Dir: Chaikovski.

Ríos de tinta han corrido sobre esta sinfonía, tanto desde el punto de vista artístico como del significado extramusical que pudiera encriptar la partitura. El hecho de que el autor falleciese repentinamente nueve días después del estreno constituye el último de una serie de factores que llevan con frecuencia a considerar la *Patética* como una especie de *autorréquiem* para un fallecimiento inminente.

Si bien siempre es conveniente manejar datos históricos sobre Mozart, Schubert, Dvořák..., el conocimiento de curiosidades biográficas no es algo esencial para poder interpretar o escuchar sus obras con fruición. De forma contraria, el caso de Chaikovski es el de uno de esos autores de quien se hace necesario conocer su biografía para acceder a un entendimiento de su obra. Sus sinfonías *Cuarta* y *Quinta* portan, como las tragedias shakespearianas, el sello de aquel sentimiento que en el momento de la composición turbaba el ánimo del artista: el destino y el anhelo. En el caso de la *N.º 6,* fue su hermano Modest quien, tras el estreno, propuso el título de la partitura: *Patética* (es decir, "expresiva", "cargada de *pathos*"). Chaikovski accedió, pero más tarde cambió de opinión y rogó al editor Piotr Jurgenson que no imprimiese ningún título en la primera edición. Evidentemente, este hizo caso omiso, lo que tal vez ha favorecido la popularidad de la obra.

La vida de Chaikovski puede entenderse como el sufrimiento continuo de un espíritu extremadamente sensible. Su infancia quedó marcada por la pérdida de su madre y su adolescencia supuso el terrible despertar de la pesadumbre de la homosexualidad. Recordemos que el código penal de la Rusia de Alejandro III contemplaba la homosexualidad como un comportamiento punible mediante latigazos con vara de abedul, la pérdida de derechos civiles y la deportación a Siberia. Estas oscuras brumas, unidas al sufrimiento de ver desde un estamento privilegiado la miseria de su pueblo, lo llevaron a contemplar la posibilidad aún romántica del suicidio en más de una ocasión, entre las que se cuenta el episodio de un fallido matrimonio que duró solo nueve días.

Hacia finales de la primavera de 1893 alquiló una casa de campo en un pueblo, Klin, situado a unos ochenta y cinco kilómetros al noroeste de Moscú, en la misma carretera que une la capital rusa con San Petersburgo. Allí, rodeado de la quietud que necesitaba para componer y de las visitas únicamente de aquellos a quienes quería recibir, pasó su último verano y compuso su *Sexta sinfonía.* Como sinfonista, Chaikovski ejerció siempre de respetuoso continuador de la tradición clásica: sus sinfonías se desarrollan en los preceptivos cuatro movimientos. No obstante, aunque algunas de las anteriores llevan títulos poéticos *(Sueños de invierno, Pequeña Rusia),* en esta última ocurre algo especial, pues él mismo indica en las notas del estreno que se trata de una sinfonía programática. Rimski-Kórsakov, que se encontraba entre el público peterburgués como admirador, alumno y amigo, indica en su autobiografía que preguntó al compositor cuál era el programa. La respuesta de Chaikovski fue que tan solo él lo conocía y que su deseo era que permaneciese oculto, como un enigma, cosa que evidentemente ha logrado.

La obra surge de la oscuridad en el tema inicial de su primer movimiento, al que Leonard Bernstein calificó como "la apoteosis de la apoyatura" al concebir esas frases anhelantes y entrecortadas como una pugna de las notas por apoyarse o descansar en otras para lograr el *pathos* que subyace como tema principal de la partitura. Tras la bruma y el anhelo, llega el momento para la primavera, el "despertar de apacibles sentimientos" (si bien elevados a un grado de patetismo) con uno de los temas memorables de la historia de la sinfonía. Si los musicógrafos han querido identificar el despertar primaveral en esta melodía, ello es debido a su similitud con la frase *La fleur que tu m'avais jetée,* de *Carmen,* ópera de la que Chaikovski toma material en más ocasiones, como es el caso del motivo principal de su *Concierto para violín (Ne me quittes pas, Carmen).* La sucesión de secciones que vendrá a continuación, incluyendo la recapitulación de este segundo tema, pudiera sugerir algún tipo de argumento autobiográfico, a través del sentimiento exacerbado, del alma atormentada, de la desolación y de la furia contra sí mismo respectivamente. Del mismo modo, los

movimientos siguientes han querido verse también en clave autobiográfica. El segundo, "el vals de las tres piernas", supone un amable receso en el camino del *pathos.* Con toda la apariencia de un vals aristocrático para los elegantes salones que tan bien describió Tolstói, surge una encantadora melodía que no obstante encierra algo incómodo. Se trata de una frase que no permite ser bailada de manera tradicional, pues al estar escrita en compás de 5/4 provoca la molesta sensación de tener medio paso siempre fuera de la vida. Y, en efecto, un interludio percutivo confirma que la felicidad es tan solo una ilusión.

Chaikovski era en 1893 el compositor vivo de mayor éxito en todo el mundo. Había triunfado en Nueva York, inaugurando el podio del Carnegie Hall y unos meses antes había sido investido doctor *honoris causa* nada menos que en Cambridge. Todo ello no impidió que el estreno de la obra fuese recibido con frialdad por parte del público. Posiblemente el motivo no fue otro que el carácter del final de la obra. Hasta entonces, toda gran sinfonía era coronada por un final en *tempo* vivo y sonoros *tutti* en dinámica fortísimo. En esta *Sexta sinfonía,* el autor crea un *finale* en *adagio* lamentoso que, en lugar de estallar en una coda sonora y rotunda, se desvanece en un moribundo pianísimo. Con un final así, el compositor priva al público de la posibilidad de aplaudir a rabiar llevado por el impulso de lo majestuoso, lo grande o lo ruidoso. Posiblemente la reacción tras el estreno habría sido muy diferente si el autor hubiese intercambiado de posición los movimientos tercero y cuarto. El tercero, un *scherzo* que evoluciona en crescendo desde un carácter juguetón hasta un final grandioso, sí que respondería a lo que se esperaba como verdadero finale y habría provocado una enorme ovación.

No obstante, Chaikovski tenía claro lo que quería y era perfectamente consciente de que el público no se iba a arrancar a gritar bravos tras un pianísimo. Con todo, ese final que se extingue de manera tétrica solo nueve días antes de la muerte del compositor (los mismos nueve días que duró su matrimonio con Antonina Miliukova) han llevado a muchos estudiosos a considerar la hipótesis del suicidio como la más probable. Según esta hipótesis, en medio de la epidemia de cólera que se había desatado en San Petersburgo aquellos días, bebió de forma intencionada un vaso de agua sin hervir con el fin de contagiarse de dicha enfermedad. Evidentemente, hay muchas otras hipótesis fantásticas e imaginativas de cómo se produjo el contagio. Asimismo hay otra versión, romántica y literaria, según la cual el suicidio fue una salida a un escándalo de tipo sexual. Lo cierto es que, a pesar de que desde la década de 1980 cada poco tiempo surgía una teoría que afirmaba tener una nueva verdad sobre el asunto, hoy seguimos sin una respuesta convincente. Pero, si analizamos el comportamiento de Chaikovski en aquellos días de octubre y noviembre, leemos su correspondencia, estudiamos la agenda que le esperaba y los borradores de importantes obras a los que estaba deseando echar mano, nos daremos cuenta de que el suicidio no parecía entrar en los planes del autor y que, por tanto, esta *Sexta* no sería en modo alguno ese réquiem por sí mismo. La causa del fallecimiento de Piotr Ilich Chaikovski permanecerá como un enigma, igual que el programa de la *Patética*.

© Enrique García Revilla

Andrew Gourlay

director

Nacido en Jamaica y de ascendencia rusa, Andrew Gourlay creció en Bahamas, Filipinas, Japón e Inglaterra. Trombonista y pianista de formación, recibió una beca de posgrado para estudiar dirección en el Royal College of Music en Londres, donde preparó sinfonías de Bruckner para Bernard Haitink y sinfonías de Mozart para Sir Roger Norrington. Fue elegido por la revista *Gramophone* como "One to Watch", y por la *Revista de Música de la BBC* como "Rising Star: great artist of tomorrow".

Andrew Gourlay ganó el Primer Premio en el Concurso Internacional de Dirección de Cadaqués 2010, lo que le aseguró conciertos con 29 orquestas de todo el mundo. Durante los siguientes dos años fue director asistente de Sir Mark Elder y la orquesta de Hallé. En enero de 2016, Gourlay tomó posesión de su cargo como director titular de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, en la que había sido principal director invitado en la temporada 2014-2015, y conmemoró el 25 aniversario de esta orquesta en la temporada 2016/2017.

Recientes y futuros compromisos incluyen dirigir orquestas como la Philharmonia, la BBC, Real Filarmónica de Liverpool, Hallé, Orquesta Sinfónica Ciudad de Birmingham, Ópera North, Orquesta Sinfónica RTÉ, Orquesta del Ulster, Sinfónica de Melbourne, Philharmonia de Auckland, Filarmónica de Róterdam, Sinfónica de Amberes, Filarmónica de Bremen, Filarmónica de Stavanger, Sinfónica de Norrköpping, Nacional de Bordeaux Aquitania, Orquesta Sinfónica de Chile, Joven Orquesta Australiana, orquestas españolas y en los *Proms* de la BBC (con la London Sinfonietta). Hizo su debut en Estados Unidos en la temporada 2016/2017 con la Orquesta Sinfónica de San Diego, y ha regresado a este país en 2018 para dirigir la Orquesta Sinfónica de Fort Worth. Ha vuelto a los Proms en 2018 para dirigir un concierto televisado en la celebración del 40 aniversario del BBC Young Musician.

Sus proyectos operísticos han incluido el estreno de *Quartett,* de Luca Francesconi, en la Royal Opera House. Ha dirigido *Rusalka* y *La tragedia de Carmen* con la English Touring Opera y *Las bodas de Fígaro* en la Escuela Internacional de Ópera Benjamin Britten. Ha trabajado como director asistente en el Festival de Ópera de Glyndebourne. Recientemente ha dirigido *The Ice Break* de Tippett con gran aceptación de la crítica, en una nueva producción de Graham Vick para la Ópera de Birmingham, con la Orquesta Sinfónica Ciudad de Birmingham.

Andrew Gourlay ha realizado grabaciones con la Orquesta Sinfónica de Londres, Orquesta de Cámara de Irlanda, Real Orquesta Filarmónica de Liverpool, Sinfonía Britten y la Orquesta Nacional de la BBc de Gales. Su primera grabación con la OSCyL, con obras de Rajmáninov, se ha lanzado a principios de 2019.

Como trombonista profesional Gourlay colaboró con la Philharmonia, Hallé, Filarmónica de la BBC, Orquesta Nacional de la BBC de Gales, London Sinfonietta y Ópera North, y recorrió América del Sur y Europa como miembro de la Joven Orquesta Gustav Mahler bajo la dirección de Claudio Abbado.

ANDREW GOURLAY
DIRECTOR TITULAR

ELIAHU INBAL
PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

ROBERTO GONZÁLEZ-MONJAS
PRINCIPAL ARTISTA INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada y Lionel Bringuier. Desde 2016 la orquesta cuenta con el director británico Andrew Gourlay como titular y colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la temporada 2018-2019 ha incluido a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Yan Pascal Tortelier, Vasily Petrenko, Alexander Polyanichko, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Maria João Pires, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Evelyn Glennie, Fazil Say y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso, en la nueva temporada retoma su actividad discográfica desde un sello propio. El primer lanzamiento es un monográfico de Rajmáninov dirigido por Andrew Gourlay, con el poema sinfónico *La isla de los muertos* y la *Sinfonía n.º 2.*

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2018-2019 incluyen actuaciones con los maestros Jukka-Pekka Saraste, Damian Iorio, Vasily Petrenko, Reinhard Goebel o Antoni Wit; y solistas como Manuel Blanco, Clara-Jumi Kang, Pablo Sáinz Villegas, Alexander Romanovsky, el Cuarteto Quiroga, Johannes Moser, Pinchas Zukerman, Emmanuel Pahud o Ivo Pogorelich.

La nueva temporada 2018-2019 también destaca por haber ofrecido un homenaje al maestro Jesús López Cobos, que contó con los Coros de Castilla y León y cuatro directores; la presencia de la Orquesta Sinfónica de Galicia como orquesta invitada, dirigida por su titular Dima Slobodeniouk; un concierto extraordinario con la JONDE y Josep Pons, que interpretarán *La consagración de la primavera;* otro ballet de Stravinski *(Apolo)* con la presencia de la Escuela Profesional de Danza de Castilla y León; la actuación simultánea en el escenario de los flautistas Clara Andrada y Emmanuel Pahud; un concierto íntegramente dedicado a Respighi; el debut como director de Roberto González-Monjas con la OSCyL; y un gran final con el Coro Hallé y un programa de música británica.

Son igualmente reseñables el estreno de la obra *Figura de luz indómita*, del compositor segoviano Nuño Fernández Ezquerra; y la presencia de la orquesta BandArt, que se unió a la OSCyL en un concierto dirigido por Gordan Nikolic. Además, la OSCyL intervendrá en un concierto extraordinario junto al tenor Juan Diego Flórez.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto *In Crescendo*. La actividad de la OSCyL llega a más de 70 centros escolares y a 70 000 niños a través de talleres, conciertos especialmente diseñados para alumnos de la ESO y otras actividades, por ejemplo en centros para niños con necesidades especiales. Asimismo cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS
Wioletta Zabek, *concertino honorífico*
Monika Piszczelok, *ayda. concertino*
Elizabeth Moore, *ayda. solista*
Cristina Alecu
Malgorzata Baczewska
Irina Filimon
Irene Ferrer
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Piotr Witkowski
Beatriz Alcalde

VIOLINES SEGUNDOS
Beatriz Jara, *solista*
Benjamin Payen, *ayda. solista*
Óscar Rodríguez, *1.er tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Gregory Steyer
Ana García
Tania Armesto
Iván García
Carlos Serna
Nicolás Ortiz

VIOLAS
Nestor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Michal Ferens, *1.er tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Paula Santos
Jokin Urtasun
Cristina Gestido

VIOLONCHELOS
Simon Veis, *solista*
Jordi Creus, *ayda. solista*
Victoria Pedrero, *1.er tutti*
Montserrat Aldomà
Pilar Cerveró
Frederik Driessen
Diego Alonso
Marta Ramos
Ana Camacho
Beatriz Perona

CONTRABAJOS
Tiago Rocha, *solista*
Juan Carlos Fernández, *ayda. solista*
Nigel Benson , *1.er tutti*
Emad Khan
Nebojsa Slavic
Adrián Matas
Javier Fierro

ARPA
Marianne ten Voorde, *solista*

FLAUTAS
Marta Femenía, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*
José Lanuza, *1.er tutti / solista piccolo*

OBOES
Sebastián Gimeno, *solista*
Lourdes Vigueras, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1.er tutti / solista corno inglés*

CLARINETES
Angelo Montanaro, *solista*
Laura Tárrega, *ayda. solista / solista requinto*
Julio Perpiñá, *1.er tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES
Alejandro Climent, *solista*
Beatriz Bueno, *ayda. solista*
Fernando Arminio, *1.er tutti / solista contrafagot*

TROMPAS
Carlos Balaguer, *solista*
Emilio Climent, *1.er tutti*
José M. González, *1.er tutti*
Martín Naveira, *1.er tutti*
Alejandro Cela, *1.er tutti*

TROMPETAS
Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1.er tutti*

TROMBONES
Philippe Stefani, *solista*
Javier Bardón, *ayda. solista*
Sean P. Engel, *solista*

TUBA
Miguel Franqueiro, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN
José V. Faus, *solista*
Darío González, *ayda. solista*
Cayetano Gómez, *1.er tutti solista*
Ricardo López, *1.er tutti*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO
Jordi Gimeno Mariné
Juan Aguirre Rincón
Silvia Carretero García
Julio García Merino
José Eduardo García
Francisco López Marciel
Mónica Soto Rincón

ABONO **PROXIMIDAD**

15 rutas disfrutan de este abono, distribuidas por Castilla y León.
En el concierto de hoy nos acompañan los abonados que se desplazan desde

AGUILAR DE CAMPOO [Palencia] - RUTA 13

Con este, será nuestro segundo año como participantes en una experiencia atractiva, que acerca a la cultura y a la música de forma práctica y cercana a los que residimos en puntos con menor oferta en este sentido, para tener la posibilidad de vivir en primera fila momentos mágicos y cautivadores.

Nuestra andadura comenzó la temporada pasada, donde a través del Ampa José María Monzón, de la Escuela Municipal de Música de Aguilar de Campoo en Palencia —constituida en diciembre del año 2016—, nos llega de forma algo tardía la posibilidad de embarcarnos por primera vez en este proyecto, en esta propuesta que hasta entonces desconocíamos y que, por otra parte, no imaginábamos de qué manera se iba a desarrollar.

Apostamos por ello ilusionados y, al principio, despistados respecto a la dinámica que se seguía en el desarrollo de la actividad, pero aun así decididos a llevar a quienes aprecian la música y desean disfrutar de oírla y verla en directo en un auditorio fantástico, y todo ello de manera cómoda y organizada.

Tras el primer contacto con la persona encargada de llevar a cabo toda esta impresionante infraestructura, y obtener la información necesaria para poner en marcha la actividad, se nos dan todas las facilidades para incorporarnos de forma tardía, cuando incluso ha comenzado la temporada, y por ello agradecemos la cordialidad y cercanía con la que se nos ha tratado desde el primer momento.

Fotografía Twitter http://www.comunicacion.jcyl.es

En el primer viaje ya nos sorprende la aceptación por parte de los asistentes de todas las edades. La actividad ha ido creciendo y estamos seguros de que, tras cada uno de los conciertos a los que hemos asistido, el público ha terminado satisfecho, emocionado, agradecido y sorprendido de cómo se desenvuelve cada viaje para asistir al Centro Cultural Miguel Delibes en Valladolid desde Aguilar de Campoo.

El desplazamiento se realiza cómodamente en autobús, donde se puede ver un vídeo presentación de lo que nos espera al llegar al auditorio. Somos espectadores de primera fila y podemos contemplar dirigir al director que corresponda, y observar su trabajo magistral; escuchar y no perder detalle de la orquesta bajo nuestros pies, los instrumentos y sus intérpretes; y todo lo que implica dar vida a cada una de las piezas.

Esto ha sido y es posible cuando se tiene la facilidad de contar con un autobús, cómodo y puntualmente dispuesto para el desplazamiento a los conciertos. Juzgamos de vital importancia propuestas tan interesantes para la dinamización del entorno rural y una buena organización, y la respuesta de los asistentes es lo que nos anima a seguir siendo parte de algo tan excelente. Por todo lo anterior, estamos agradecidos de poder formar parte de ello desde Aguilar de Campoo, en Palencia.

Eva María Rubio Martín
Presidenta del Ampa José María Monzón de la Escuela Municipal de Música de Aguilar de Campoo, Palencia.

ESSSTTTAAOOOORQQQUEESSSTT
FOOONNIIICCCAAASSSIINNNNFFO
FFOOONNIIICCCSSSIINNNNFFOOO

CASTILLA Y LEÓN

ESTA NOCHE

NO SOLOSCyL
CCMD**MÚSICA**

Sigue la **experiencia OSCyL** en
la **Cafetería de la Plaza Interactiva**
con una atractiva oferta gastronómica.

AL FINALIZAR EL CONCIERTO DE LA OSCYL

PARKING

Se ha realizado el cambio de sistema del Parking del CCMD.

Para poder utilizar el aparcamiento subterráneo de forma gratuita en los conciertos de Abono de la OSCyL de esta Temporada 2018/2019, es necesario que el abonado rellene un formulario que podrá recibir del personal del Parking, Sala o Taquillas. Una vez cumplimentado, puede entregarlo en Taquillas para proceder al registro de la matrícula de su vehículo.

Gracias por su colaboración.

WWW.OSCYL.COM
WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM
WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES
WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON
WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL
WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

LLLCENTRO CULTURALCCCC
ELLLLLLLMIGUELMMMMIIIIIIGG
3BEEEESSSSDELIBESDDDDEE

Junta de Castilla y León